

Fakamatala Tefito ‘a Maungakiekie-Tāmaki ki he Mateuteu mo e Ngāue Atu ki he Me‘a Fakatu‘upakeé



Ngaahi fetu'utaki tefitó & fakamatala ki he me'a fakatu'upakeé



Taila 'a e **111** ki ha ngaahi me'a fakatu'upakē 'e ala hoko ai ha fakatu'utāmaki lahi, vave pe tu'unuku mai ki ha mo'ui pe 'api pea kole 'a e Police, Fire pe Ambulance.

* Kapau 'e faingata'a ho'o fanongo pe lea 'i he telefoní, lēsisita ke ngāue'aki 'a e **111 TXT**, sēvesi ki hono ngāue'aki 'o e text 'i ha me'a fakatu'upakē 'i he police.govt.nz/111-txt/how-register-111-txt

* Ki ha tokoni fakavavevave 'i tahi, fetu'utaki ki he Coastguard Marine Assistance 'i he **VHF Channel 16**.



Auckland Emergency Management

Taila 'a e **0800 222 200**

 aucklandemergencymanagement.org.nz

 aeminfo@aucklandcouncil.govt.nz

Mītia fakasōsialé:

 [@aklcdem](https://www.facebook.com/aklcdem)

 [@AucklandCDEM](https://twitter.com/AucklandCDEM)

Taila 'a e **(09) 301 0101** ki he Auckland Council

 aucklandcouncil.govt.nz



Kāinga Ora Homes and Communities

Taila 'a e **0800 801 601**

kaingaora.govt.nz/en/NZ/contact-us



Ngaahi Kautaha Lētió ki he fakamatala fekau'aki mo e me'a 'oku hoko fakatu'upakeé

- [Radio New Zealand 756 AM pe 101.4 FM](#)
- [Newstalk ZB 89.4 FM](#)
- [The Hits 97.4 FM](#)
- [More FM 91.8 FM](#)
- [Planet FM 104.6 FM Ethnic radio](#)
- [Pacific Media Network \(PMN\) 531 AM](#)
- [Radio Tarana 1386 AM](#)
- [Humm 104.2 FM pe 702AM](#)
- [Radio Apna 990 AM](#)
- [Radio Spice Punjabi 88 FM](#)
- [Radio Samoa 1593 AM](#)
- [Radio Tama-Ohi 87.7 FM](#)
- [New Zealand Chinese Radio 90.6 FM](#)



Ngaahi kiliniki ki he fakatu'utāmaki mo e faito'o fakavavevavé

Maungakiekie-Tāmaki Local Board:



- The Doctors Onehunga
[73 Church Street, Onehunga](#)
(09) 634 5184



- Tāmaki Family Health Centre
[2 Clifton Court, Panmure](#)
(09) 527 3344



- White Cross Lunn Ave – Urgent Care & GP
[110 Lunn Avenue, Remuera](#)
(09) 570 8899



- Local Doctors Glen Innes – Urgent Care & GP
[5 Mayfair Place, Glen Innes](#)
(09) 528 9054



- Royal Oak 7-day Urgent Pharmacy
[703 Manukau Road, Royal Oak](#)
(09) 625 7422

Ngaahi Kiliniki ki he Faito'o Fakavavevavé 'i he ngaahi kaungā'api 'o Maungakiekie-Tāmaki

- 24/7 White Cross Ascot
[90 Green Lane East, Remuera](#) **(09) 520 9555**
- Local Doctors Mt Roskill – Urgent Care & GP
[445 Richardson Road, Mt Roskill](#) **(09) 627 8552**
- Three Kings Accident & Medical Clinic
[536 Mt Albert Road, Three Kings](#) **(09) 625 2999**

Lipooti ha palopalema

Kapau 'oku 'i ai ha fakatu'utāmaki ki ha mo'ui taila 'a e 111.



'Uhila mo e kasa

Kapau te ke nāmu'i ha kasa, telefoni ki he **111** kole 'a e Fire. Ki he taimi 'oku mate ai e 'uhilá mo ha ngaahi maumau, telefoni ki he Vector 'i he **0800 764 764** pe lipooti 'i he 'initaneti vector.co.nz/personal/outages-faults. Toe lipooti foki 'a e ngaahi mate 'a e 'uhilá ki ho'o kautaha 'uhilá.



'Initaneti

Ke lipooti ha palopalema 'i ho'o fehokotaki ki he 'initaneti (broadband), fetu'utaki ki ho'o kautahá. Ke siofi 'a e ngaahi fehokotaki ki he 'initaneti 'oku motuhiá 'i hono taimi totonú vakai ki he chorus.co.nz/outages



Tāfeá

Ke lipooti ha tāfeá ki he Auckland Council telefoni ki he **(09) 301 0101**.



Ma'u'anga vai mo e vai 'ulí (wastewater)

Ke lipooti ha palopalema, fetu'utaki ki he Watercare 'i he Live Chat 'i he watercare.co.nz pe telefoni ki he **(09) 442 2222** mo lomi'i 'a e **1**. Ki ha ngaahi motuhia pe palopalema vakai ki he watercare.co.nz/Faults-outages/Current-outages-and-upcoming-shutdowns



'Ulu'akau kuo holó pe vevé

Ke lipooti ha 'ulu'akau kuo holo pe veve, vakai ki he me'angāue 'Report a Problem' 'a e Auckland Council. aucklandcouncil.govt.nz/report-problem/Pages/report-a-problem.aspx



Ngaahi Halá

Ke lipooti ha palopalema fakavavevave 'i he State Highway, telefoni ki he NZ Transport Agency Waka Kotahi 'i he

0800 44 44 49. Ke lipooti ha palopalema 'oku 'ikai fakavavevave, vakai ki he nzta.govt.nz/contact-us/en-us/state-highway-issue-or-feedback

Ke lipooti ha palopalema fakavavevave 'i he hala lalahi (arterial) 'i Auckland, telefoni ki he Auckland Transport 'i he **(09) 355 3553**. Ke lipooti ha palopalema 'oku 'ikai fakavavevave, 'alu ki he uepisaiti 'a e Auckland Transport contact.at.govt.nz. Ma'u atu 'a e palani ki he fefononga'aki 'a e NZ Transport Agency's Waka Kotahi 'i he journeys.nzta.govt.nz/journey-planner ke sio ai ki he ngaahi uesia 'oku hoko 'i he State Highways.

'Ilo ki he ngaahi hala 'oku monomono mo usesia 'a e Auckland Transport's 'i he at.govt.nz/projects-initiated-roadworks-and-disruptions ke sio ai ki he ngaahi hala lalahi 'oku uesiá.

Ngaahi ngāue ki he me'a fakatu'upakeé

Fakahoko 'a e
Palani Faka'api
(Household
Plan) 'a ho'o
fāmilí ki he me'a
fakatu'upakeé.

**KAPAU 'OKÚ
KE MALU MO
HAO 'I 'API**

**Kapau 'e ala hoko ha fakatu'utāmaki
ki ha mo'ui, taila 'a e 111.**

**KAPAU 'OKU 'IKAI
KE KE MALU MO
HAO 'I 'API**

✓ Nofo 'i 'api.

✓ Faka'aonga'i ho'o ngaahi koloa ki he me'a
fakatu'upakeé.

✓ 'Ilo ki he me'a 'oku hokó meí he ngaahi
ma'u'anga fakamatala faka'ofisialé:

- Auckland Emergency Management   
- National Emergency Management
Agency   
- Ngaahi kautaha lētioó
(RNZ, Newstalk, The Hits, MoreFM)
- Met Service   & app.
- GeoNet   & app.

✓ Vakai'i ho ngaahi kaungā'apí mo e ni'ihí ofi atú.

✓ Hokohoko atu ho'o fetu'utaki mo ho fāmilí
mo e ngaahi kaungāme'á.

**Ngāue'aki 'a e text pe mītia fakasōsialé,
faka'ata'atā 'a e ngaahi laini telefoní ma'á e kakai
'oku nau fiema'u ha tokoni fakavavevavé.**

✓ To'o ho'o kato to'oto'ó (grap bag).

✓ Faka'aonga'i ho'o ngaahi halanga
ki he fetukutukú.

✓ Kapau 'e lava, nofo mo e fāmilí
mo e ngaahi kaungāme'á 'oku
nau malu mo hao pe 'alu ki he
Community Emergency Hub/
Civil Defence Centre ofi taha
atu kia koé. Vakai'i 'a e ngaahi
kautaha lētioó pe uepisaiti/mītia
sōsiale 'a e Auckland Emergency
Management ke vakai'i 'a e
ngaahi feitu'u 'oku ngāué.

Telefoni ki he kau
fakatonulea 'oku 'atā
atu 'i he ngaahi Civil
Defence Center.



**'Oua 'e tatali ki he ngaahi sēvesi ki
he me'a fakatu'upakeé ke nau toki
talaatu kiate koe ke ke fetukutuku.**



**'Okú ke fie ngāue 'ofa lolotonga 'o ha me'a
fakatu'upakē?**

Fetu'utaki ki he Community Emergency Hub 'i ho feitu'ú pe
vakai ki he uepisaiti 'a e Auckland Emergency Management ki
he ngaahi faingamālie fekau'aki mo e ngāue 'ofá.



Mateuteu ‘i ‘api



Teuteu‘i ha kato to‘oto‘o telia na‘a fiema‘u ke ke fetukutuku



Fa‘u ha kato to‘oto‘o



Ko e [kato to‘oto‘o](#) ko ha kato si‘isi‘i ke fakama‘u ki he tu‘á ‘oku ‘i ai ‘a e ngaahi koloa mahu‘inga te ke lava ‘o ‘alu mo ia kapau ‘e fiema‘u ke ke fetukutuku. Teuteu‘i ha kato to‘oto‘o ma‘á e mēmipa takitaha ho fāmilí.

‘Oku ‘ikai fiema‘u ke fu‘u mamafa ho‘o kato to‘oto‘o ke ke lava ‘o takitaki lue lalo ia ‘i ha fononga lōloa.

Fakakau ‘a e ngaahi me‘a ko ‘ení ‘i hono fa‘o ki ho‘o kato to‘oto‘o:

- ✓ Sū fakamālohisino/lue (fakatui ia), kote faka‘uha, tatā mo ha vala māfana.
- ✓ Vai mo e me‘akai ma‘ama‘a (snacks).
- ✓ Me‘a fufulu nima.
- ✓ Me‘a fakafonu ‘uhila (power bank) mo e telefoni (phone charger).
- ✓ Pa‘anga.
- ✓ ‘Ilo‘i‘anga ‘oku ‘i ai ho lau‘i tā (ID).
- ✓ Ngaahi fo‘i‘akaú.
- ✓ Nāunau faito‘o ki he ‘uluaki tokoní (first aid kit).
- ✓ Kasa hulu.
- ✓ Maka lētiō.
- ✓ Me‘akai, faito‘o mo ha fa‘o‘anga pe maea taki ki he monumanu tauhi.
- ✓ Ngaahi me‘a pēpē, hangē ko e me‘akai, hu‘akau mo e ngaahi napikeni.

***Kapau ‘okú ke mo‘ua ‘i he mahaki helá pe ngaahi mahaki ‘o e ma‘ama‘á, fakapapau‘i ‘oku fa‘o ‘i ho‘o kato to‘oto‘o ha me‘a ‘ufi‘ufi ki he ihú mo e ngutú mo ha fa‘ahinga faito‘o ‘oku fiema‘u.**



Tauhi ‘a e ngaahi koloa ki he me‘a fakatu‘upakeé



Fa‘o ha koloa ki he me‘a fakatu‘upakeé fe‘unga mo ha ‘aho ‘e tolu



Tauhi ha [ngaahi koloa](#) hangē ko e vai, me‘akai, mo e ngaahi me‘a mahu‘ingá, ke a‘u ki ha ‘aho ‘e ‘ikai toe si‘isi‘i ange ‘i he tolú, ‘a ia te ke lava ‘o ma‘u vave ‘i ha fakavavevave mo e fakapo‘ulí.

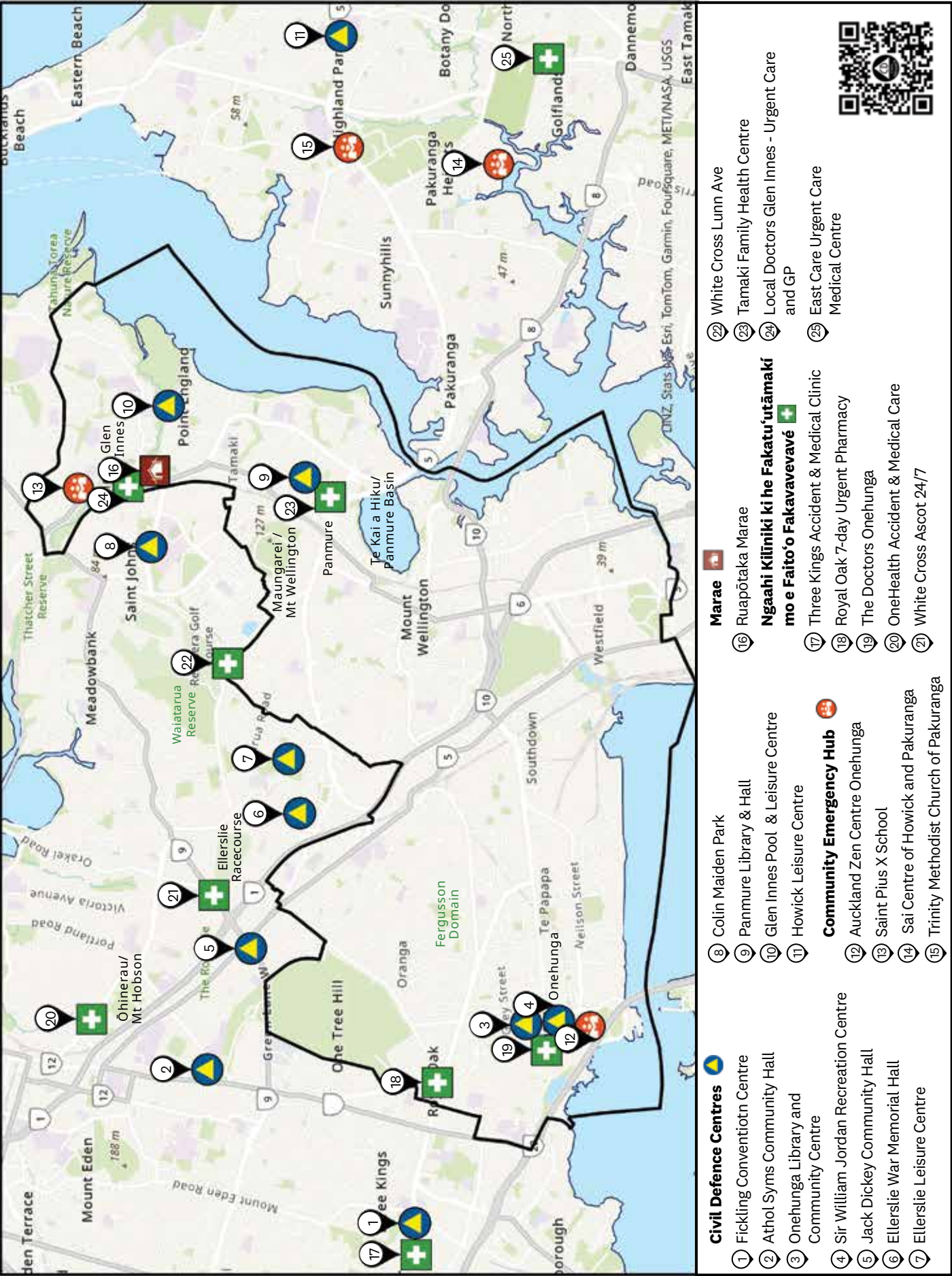
Fakakau ‘a e ngaahi me‘a ko ‘ení ‘i he ngaahi koloa ki he me‘a fakatu‘upakeé ke tauhi ‘i ho ‘apí:

- ✓ Lita vai ‘e ‘ikai toe si‘isi‘i ange ‘i he hivá ma‘á e tokotaha kotoa pē ‘i ho fāmilí, fe‘unga ki he inú mo e fakama‘á ‘i ha ‘aho ‘e 3.
- ✓ Me‘akai tolonga ‘oku ‘ikai fiema‘u ke toe kuki, tautautefito ki he fanga pēpē mo e fānau iiki.
- ✓ Kasa ‘oku talifaki ki ho‘o sitou kemí pe BBQ (‘oua ‘aupito ‘e ngāue‘aki ‘i fale).
- ✓ Pepa falemālōlō, ngaahi tangai milemila mo ha ngaahi kane pelesitiki lalahi ki ha falemālōlō fakavavevave.
- ✓ Ngaahi faito‘o meí he toketaá.
- ✓ Huhu‘a fufulu me‘a (unscented bleach) (‘oku fa‘a ma‘ama‘a ‘i he ngaahi supamāketí), ngaahi konga tupenu, mo e ngaahi kofunima ulapa ki he fakama‘á.
- ✓ Ngaahi kofu nima ngāue matolu.
- ✓ Me‘a ‘ufi‘ufi ki he ihú mo e ngutú.
- ✓ Ngaahi kasa hulu mo ha ngaahi fo‘i maka talifaki. Faka‘aonga‘i ‘a e ngaahi kasa hulú ka e ‘ikai ko e ngaahi fo‘i te‘elangó ke fakasi‘isi‘i ha‘ane fakatu‘utāmaki ki he hoko ai ha vela.
- ✓ Ko ha me‘a fakafonu ‘uhila ke fakafonu ‘a e ngaahi me‘a ngāue faka‘ilekitulōniká pe telefoni to‘oto‘o.
- ✓ Lētiō fakamaka.
- ✓ Nāunau faito‘o ki he ‘uluaki tokoní (first aid kit).

Manatu‘i te ke lava ‘o faka‘aonga‘i ho‘o kaá ke fanongo ai ki he lētiō mo fakafonu e ngaahi me‘angāue faka‘ilekitulōniká.

Kapau ‘oku fiema’u ke ke fetukutuku

Kapau ‘e lava, nofo mo ha fāmili pe ngaahi kaungāme’a ‘oku nau malu mo haó. Pea toki vakai’i ‘i he ngaahi mītia fakasōsialé, uepisaiti pe lētioó pe ko fē ‘a e ngaahi Civil Defence Centres pe Community Emergency Hubs ‘oku ngāué.



Mapa 'oku fakahaa'i ai 'a e ngaahi feitu'u ke ma'u atu ai ha tokoni pe fetukutuku ki he feitu'u 'o Maungakiekie-Tāmaki.

Ngaahi Civil Defence Centres ‘e ala tu‘u ‘i he ‘ēlia Maungakiekie-Tāmaki

**Vakai‘i ‘a e feitu‘u ‘oku ngāue kimu‘a ke ke ‘alu ki ha Civil Defence Centre*

Feitu‘ú	Ngaahi sēvesi ‘oku fakahoko atú	Me‘a ‘oku Ma‘u atú
Onehunga Library and Community Centre 83 Church Street, Onehunga, Auckland 1061	• nofo‘anga • me‘akai • fakamatala	• falemālōlō ‘oku faingofua hono faka‘aonga‘í • faingofua ki he saliate teketeké (wheelchair)
Panmure Library & Hall 7/13 Pilkington Road, Panmure	• nofo‘anga • me‘akai • fakamatala	• falemālōlō ‘oku faingofua hono faka‘aonga‘í • faingofua ki he saliate teketeké (wheelchair)
Glen Innes Pool & Leisure Centre 122 Elstree Avenue, Glen Innes	• me‘akai • fakamatala	• falemālōlō ‘oku faingofua hono faka‘aonga‘í • faingofua ki he saliate teketeké (wheelchair)
Sir William Jordan Recreation Centre 5 Pearce Street, Onehunga	• nofo‘anga • me‘akai • fakamatala	• falemālōlō ‘oku faingofua hono faka‘aonga‘í • faingofua ki he saliate teketeké (wheelchair)

Marae ‘i he ‘ēlia Maungakiekie-Tāmaki

Feitu‘ú	Ngaahi fakaikiiki ki he fetu‘utakí
Ruapōtaka Marae 106 Line Road, Glen Innes	0800 276 8252 facebook.com/Ruapotakamarae/

Ngaahi Community Emergency Hub ‘e ala tu‘u ‘i Maungakiekie-Tāmaki mo e ‘ēlia ko iá

**Kātaki ‘o vakai‘i pe ‘oku nau ngāue kimu‘a ke ke fetukutuku ki he ngaahi Community Emergency Hub ko ‘ení*

Feitu‘ú	Ngaahi fakaikiiki ki he fetu‘utakí
St Pius X School 103 Castledine Crescent, Glen Innes	facebook.com/people/St-Pius-X-Catholic-School-Glen-Innes/100084431747616/ (09) 528 7257
Auckland Zen Centre Onehunga 50/52 Princes Street, Onehunga	facebook.com/aklzencentre (09) 550 4383
Acts of Roskill Kindness (ARK) 24 Potter Avenue, Wesley	facebook.com/arkpuketapapa/
Masjid-e-Umar (Mount Roskill Islamic Trust) 185 Stoddard Road, Mount Roskill	facebook.com/masjideumar
New Windsor Community Hub 185 New Windsor Road, New Windsor	facebook.com/NewWindsorCommunityHub/
Avondale/Rosebank Community Emergency Hub Avondale Primary School, Crayford Street West, Avondale	facebook.com/FriendsOfAvondalePrimary
Leicester Hall Findlay Street and Ramsgate Streets, Ellerslie	

Ngaahi fale'i 'aonga ke mateuteu ai ki ha me'a fakatu'upakē



'Ilo'i ho'o ngaahi me'a 'e ala fakatupunga ai ha fakatu'utāmaki. Vakai'i ki he Auckland Emergency Management 'enau [Hazard Viewer](#) ki ho 'apí, ngāue'angá & 'apiakó.



'Ilo'i 'a e feituu te ke lava 'o 'alu ki a'í kapau 'e fiema'u ke ke fetukutuku. Palani'i ho ngaahi halanga ki he fetukutukú.



Fa'u ha [palani faka'api](#), 'o kau ai 'a e fetukutukú.



Teuteu'i ha [kato to'oto'o](#) na'a fiema'u ke ke fetukutuku.



Tauhi ha [ngaahi koloa ki ha me'a fakatu'upakeé](#) 'i ho 'apí mo e kaá.



Mateuteu mo ho'o komiuniti'i pea 'ilo'i 'a e palani 'a ho'o komiuniti'i ki he me'a fakatu'upakeé.



Tauhi ha pa'anga talifaki. Vakai'i ho'o malu'i pea tauhi mo ha ngaahi tatau faka'ilekitulōnika & pepa.



'Ilo'i ho ngaahi kaungā'apí pea mou fetokanga'aki.



Ngāue ke mateuteu ho'o poloka kekelelé (lifestyle block) pe faamá.



Ngāue ke mateuteu ho'o pisinisi.



Vakai ki he [getready.govt.nz](#) ki ha fale'i lahi ange ki he founa ke mateuteu ai.



Lau 'a e Palani ki he Mateuteu mo Ngāue Atu ki ha Me'a Fakatu'upakē 'a e Local Board 'i ho feitu'ú ke 'ilo ha ngaahi fale'i ki hono fakasi'isi'i 'o ha fakatu'utāmaki 'e ala hoko, mateuteu, ngāue atú mo e fakaakeaké.



Ki ha fakamatala lahi ange fekau'aki mo hono fakasi'isi'i ha ngaahi me'a 'e ala hoko ai ha fakatu'utāmaki, mateuteu ki ha me'a fakatu'upakeé, ngāue atú mo e fakaakeaké vakai ki he [aucklandemergencymanagement.govt.nz](#)